

川普给拜登架设亲中高帽

本报特约撰稿人：臧英年

引子：美国总统大选已进入最后40多天的冲刺阶段。川普选情告急，其竞选总部为“挽狂澜之欲倒”在最近的网络宣传里施出了一石二鸟的招法，一面全力指责中国应为新冠病毒疫情扩散负起全责，而川普抗疫有方，另一方面则将拜登以往言论断章取义，诬指拜登是亲中误国派，势在必除。川普竞选团队出资安排在传播网络里播放900多道视频节目，以悲观恐怖的内涵制造主题“拜登登台执政会被中国掌控”。视频播放内容是片段引用拜登言论，描述美国工厂倒闭的惨象，恐吓国人。将川普施政失败轻轻化解，颠倒事实，自我吹嘘。以下是视频节目的用词和事实真相。

一、“我们（指美国）愿意看到中国崛起。”

此是2015年美国国务院午宴时拜登发表战略谈话的一句话。但全文是：“让我表明立场：我们不怕中国崛起，我们愿意看到中国崛起，用负责任的方式继续崛起，这对中国自身最有利。因为中国要扮演重要角色，崛起的中国对亚太地区、世界和自私地说，对美国都可产生重要的作用。”

二、“中国要来和我们抢饭吃了，你们知道，他们并不是坏人。”

在拜登2019年长篇发言里捡取了这句话。全文是：“中国要来和我们抢饭吃了，是吗？他们不够了解中国海和西部山脉有多大的间隔存在，他们不知道要如何处理系统内存在的贪污腐化。但，他们并不是坏人，他们也没有和我们竞争。”

三、“我以往相信，如今更可确认，中国崛起是卓越的正面发展。”

这是2011年拜登在美国国务院接待胡锦涛访美午宴时发言的一句话。拜登敬酒时回顾了1979年邓小平访美的历史时刻，那是（美中建交后）中国最高领导人首次访美。拜登致辞的上下文是：“以往有争论说，崛起的中国是否对美国和世界有利。我以往相信，如今更可确认，中国崛起是卓越的正面发展。这不只是对中国，对美国和世界也是如此。以往和至今我唯一的顾虑是，一旦我们两国对彼此的国家意向和内部需求产生误解，就可能导致两国关系的波动。这就是为什么我深信，眼前这种面对面的双边会谈，昨晚、今早和今晚的会议都是极端重要的。”（注：我应美国国务院之召，参加1979年初美国接待中国代表团的礼宾工作。受培训、接任务，历时约一个月，广开眼界。）

四、“中国已经成就非凡。”

此言亦来自2015年美国国务院午宴的战略对话。有关段落的全文是：“我们一直对中国的一些言行保持深切的关注，中国对美国也是如此。这包括网络空间、海域安全、经济政策、基本人权等。这些疑虑的存在，阻止了我们的关系上达最高境界。但是我们承

诺要全力以赴去体察中国的观点，也要让中国了解美国的看法。事实上，国务卿也知道，我从不会告诉另一位领导人，他的利益何在。因为他们有自知之明，超过我们。习主席了解中国利益超过我们。习主席也知道，我说到美国利益时也是直言不讳。亚太地区应该是和平的，繁荣的，不受到威胁和恐吓的。我们希望中美能继续合作，保持这个局面。在以往20年里，中国已经成就非凡，让5亿人民脱离贫穷。”

五、“他们说，中国中意拜登。”

视频宣传内容硬把美国众议院议长普洛西两次新闻采访拼在一起，示意说，普议长表示，中国希望拜登大选获胜。实际上，8月9日普议长接受《新闻视频》和《福克斯新闻》采访时说，美国情报系统过分渲染中国和伊朗可能介入美国大选，而对大选造成实际威胁的是俄罗斯。……美国情报机构要给中国套头戴帽，说中国中意拜登……但是中国并没有干涉美国大选。”（注：普议长受访后，美国本土安全部内一成员爆料说，白宫指使该部要宣扬中国可能介入美国大选。）

六、“中国是一个伟大的国家，我们希望中国发展。”

此句取自拜登2013年在宾夕法尼亚大学学生毕业典礼时致词的内容。该段的文字是：“我喜欢别人告诉我如何运用别国或别地的方言。例如，‘中国要来和我们抢饭吃了。’中国是一个伟大的国家，我们希望中国继续发展。但是女士们、先生们，他们的问题很严重。我们拥有许多好条件他们都缺乏。我们有全球最好的大学，我们有公开公正的法治系统，我们有世界上最有活力的融资体系，我们在创新和科技领域里领先全球，我们拥有这一切只有一个简单的理由。斯蒂夫·杰布斯（苹果公司创业者）一次在斯坦福大学作报告，台下一位年轻人发问说：‘我怎样才能更像你，变成你？’杰布斯的答复是：‘有新的想法。’在呼吸不自由的国度无法产生新颖的想法，那里无法挑战定论。因为唯有能够挑战定论才能产生改变。”

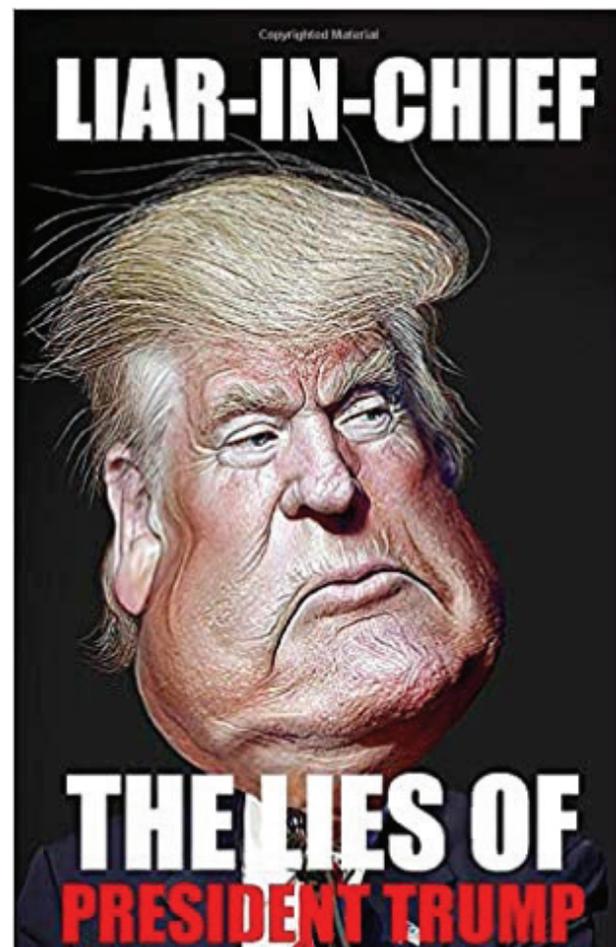
七、“中国的增长十分符合美国利益。”

2016年拜登访问奥地利时曾发此言。他说，“我们不会去抑制中国，我们不会去削弱中国的进展，中国的增长十分符合美国利益。但是有责任性的竞争对美国利益来说也是同样的重要。”

总结以上各段落可以看到，川普竞选团队的各种剪接和断章取义都是严重失实，制造误解。川普团队理当和拜登就正确对华政策进行真诚的辩论，而结果却是移花接木，误导观众，远离正事而不谈。这可能赢得一些掌声，但已在说谎的评估里登上顶峰。

行文至此我有三点感想：

一、在美国富兰克林学院执教的英国教授艾瑞



▲ Robert Dhondrup 出版的书

克·欧鲁特最近出版一书，名为“国家说谎”。他指出，探索史实可以发现以往美国有许多总统为了布局或是遮盖会说些谎话，而次数最多和持时最久的是以川普为首选。据《华盛顿邮报》统计，川普就任美国总统后已陆续说谎达两千多次。他说谎花样翻新，急不可待，是他执政一大震撼事实。我认为，这种品德不良，说谎成习的总统不配连任。

二、从拜登的发言里可以理解到，他看待中国不偏不倚，头头是道。他主张的对华政策也是务实出发，不存幻想，又充满希望。我想他人主白宫后可能主导全局，对中美关系加以调整和改善。

三、中国在国际动荡的大局中，内外交迫，危机四伏。中国要深自检讨，做出正确和必要的调整和转向。再上行下效，全国一心共奔前程。中国面临危机，这也是一分为二，“危”是危险，“机”是机遇。遇危机而善处化解之，便正是“山穷水尽疑无路，柳暗花明又一村”了。

正所谓：“频施诡计是川普，邪不胜正无去处。中国革新利全民，任重道远齐关注。”